

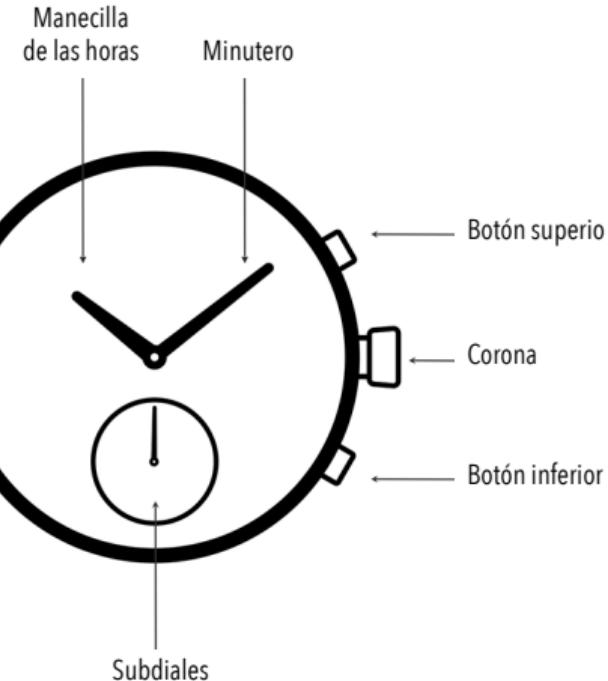


Q U I C K   G U I D E

## Tu reloj

Nuestros relojes son la prueba de nuestro amor por los clásicos. Siguen siendo artesanales y con gran atención al detalle, pero los hemos mejorado con la tecnología.

Por fuera son relojes auténticos de gran belleza fabricados con materiales y piezas que resisten el paso del tiempo. Pero por dentro está la magia: hemos creado un movimiento que no solo indica la hora.



## Empareja

Para empezar a utilizar tu reloj, tienes que emparejarlo con tu teléfono.

1. Descarga la aplicación en Google Play o App Store.
2. Abre la app. Mantén pulsada la corona para iniciar el emparejamiento.

---

No intentes conectar tu reloj a través del Bluetooth de los ajustes del teléfono.

---

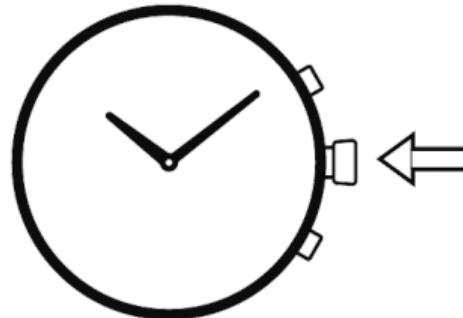
1



GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

2



## Calibrar

Para que el reloj marque correctamente la hora, es necesario calibrar las manecillas.

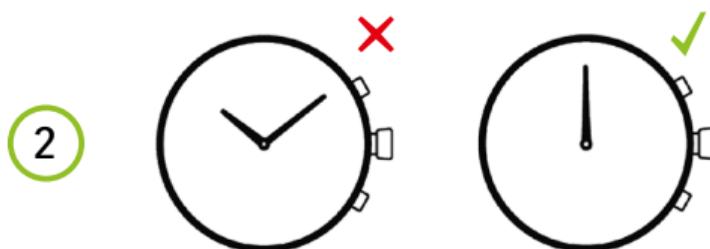
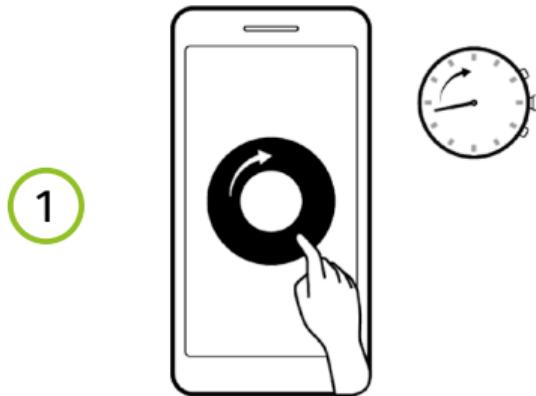
1. Gira la rueda del teléfono para mover las manecillas.
2. Coloca las dos manecillas apuntando hacia arriba.

---

Si las manecillas del reloj no indican la hora correcta, será necesario calibrarlas. Es posible que necesites calibrarlas después de unos meses de uso normal para garantizar su correcta alineación:

**Ajustes > Tu reloj > Calibración**

---



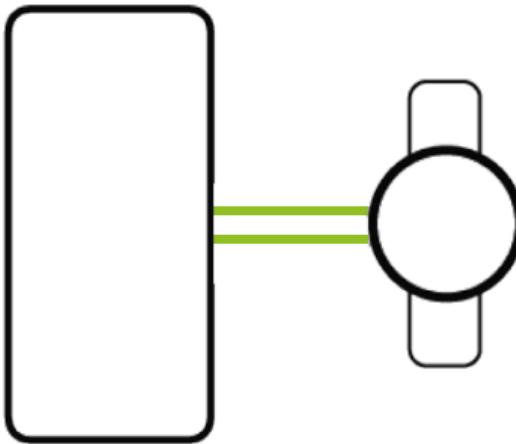
## Mantente conectado

Ten siempre la aplicación funcionando en segundo plano para mantener la conexión.

---

La cobertura de la conexión Bluetooth entre el teléfono y el reloj puede variar dependiendo del entorno. En general, deberías tener al menos una cobertura de 10 metros (o 30 pies).

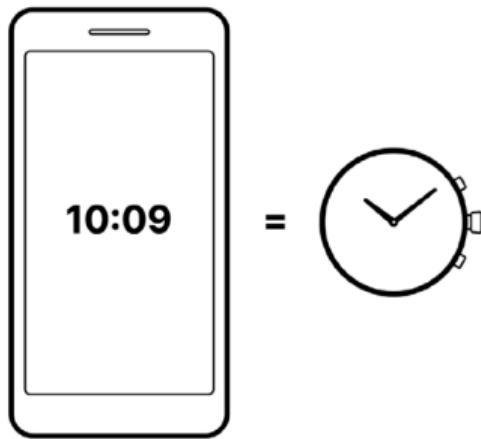
---



## Hora

Mientras el reloj está conectado, la hora se sincroniza automáticamente con el teléfono y se adaptará a los cambios de zona horaria o al horario de verano.

Si el reloj se desconecta del teléfono, seguirá marcando la hora exacta durante varias semanas.

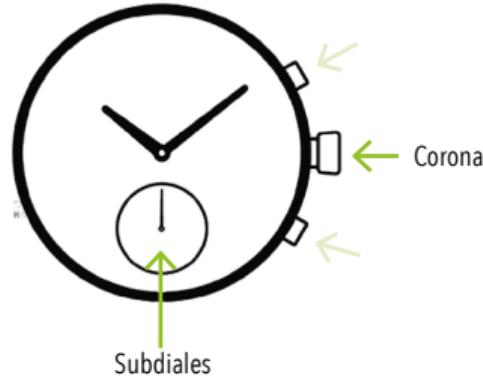


## Esfera

Se pueden asignar diferentes complicaciones relojeras (es decir, funciones adicionales) a la esfera, las cuales se configuran en la aplicación. Al pulsar la corona, las manecillas principales muestran las complicaciones seleccionadas.

1. En la aplicación, arrastra y suelta una complicación para asignarla a la esfera del reloj. La complicación será visible al pulsar la corona. Asigna una segunda complicación a la corona. Pulsa la corona dos veces para activarla.
2. En la aplicación, puedes personalizar y leer más sobre una complicación relojera pulsando sobre ella.

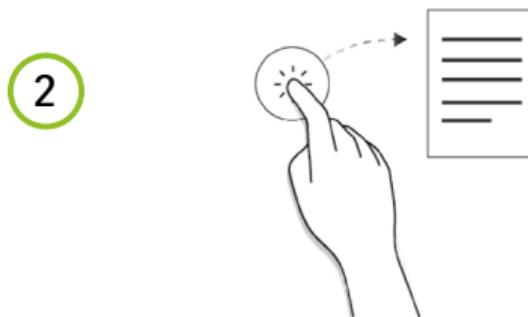
Algunos modelos tienen subdiales a los que puedes asignar funciones adicionales. Siempre estarán visibles.



## Filtrar las notificaciones

El reloj emite tres vibraciones diferentes a las que puedes asignar aplicaciones y contactos para recibir notificaciones. Ordena tus notificaciones por orden de importancia. Nosotros pensamos que el tiempo es oro y las interrupciones salen caras. Así que elige bien.

1. Ve a la aplicación y arrastra y suelta los contactos y aplicaciones a la importancia que prefieras.
2. Toca un ícono de la app para obtener más detalles o acceder a los ajustes.

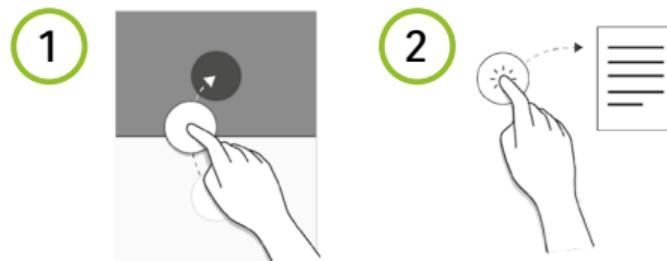
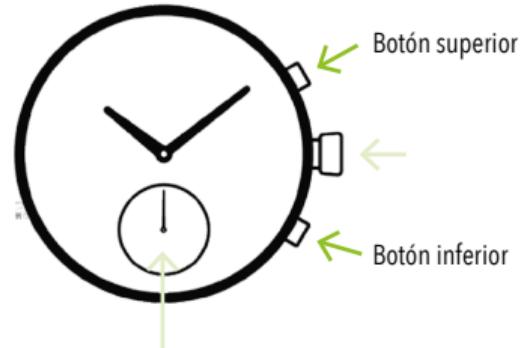


## Botones

Se pueden asignar funciones a los botones superior e inferior. Estas funciones suelen iniciar acciones en el teléfono, lo que significa que tienes que estar conectado y tener la aplicación abierta en segundo plano para que funcione.

1. Ve a la app y arrastra y suelta una función para asignarla a un botón.  
Para usar la función, pulsa el botón asignado.
2. Para personalizar y obtener más información sobre una función, abre la app y pulsa sobre ella.

Algunos modelos tienen subdiales a los que puedes asignar funciones adicionales. Siempre estarán visibles.



## Actividad

Tu reloj puede registrar cuánto te mueves a lo largo del día. Fijarse un objetivo te motivará a ser más activo.

El reloj muestra tus progresos hacia ese objetivo en porcentaje, 0-100%.



7,800 / 10,000

# Pila

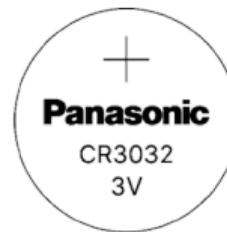
Existen dos tipos de pilas para relojes conectados:

## Pila reemplazable

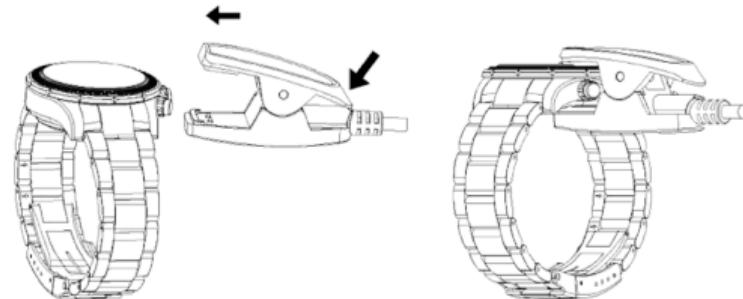
Esta pila dura unos 2 años, dependiendo del uso. Recibirás una notificación en tu teléfono cuando la pila se esté gastando. Acude a una relojería oficial para que te cambien la pila (Panasonic CR3032).

## Pila recargable

La pila recargable dura unos 3 meses dependiendo del uso. Recibirás una notificación en tu teléfono cuando la pila se esté gastando. Para cargarla, enchufa el cargador como se muestra a la derecha. El reloj emitirá una pequeña vibración al conectarse correctamente al cargador y el subdial mostrará el porcentaje de carga de la pila. Se tardan 2 horas para cargar el reloj al 80%. Se tardan 3,5 horas para cargarlo completamente. No utilices nunca pilas no recargables.



Pila reemplazable



Pila recargable

## Olvidar reloj

Sigue estos pasos para desemparejar el reloj del teléfono y restablecer los ajustes predeterminados de fábrica.

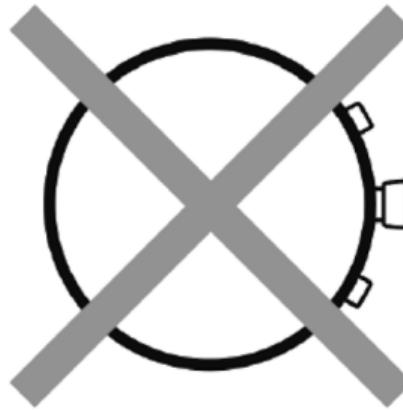
Para desemparejarlo, ve a:

**Ajustes > Tu reloj > Olvidar reloj**

### Segundo paso para usuarios de iPhone:

En los ajustes de Bluetooth del teléfono, toca el ícono de información junto a tu reloj.

A continuación, pulsa "Olvidar este dispositivo".



# Avisos Legales



## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, WEEE Directiva 2012/19/EU

Este producto no debe desecharse con los residuos domésticos sino a través de un punto de recogida autorizado de RAEE. Si desea obtener más información sobre dónde puede dejar sus residuos para reciclarlos, póngase en contacto con su autoridad local o con el distribuidor al que compró el producto.

Jaguar cumple con sus obligaciones de recogida de RAEE como miembro de distintos esquemas de cumplimiento.

**Más información:** <https://www.festinagroup.com/>



## Residuos de Baterías y Acumuladores Directiva 2006/66/EU

Cuando se cambien las baterías, estas deben retirarse y desecharse en un punto de recolección autorizado. Las baterías separables, deben retirarse antes de la eliminación del producto y eliminarse por separado.

Jaguar cumple con sus obligaciones de recogida, en este ámbito, como miembro de diversos esquemas de cumplimiento.

**Más información:** <https://www.festinagroup.com/>

---

**Baterías, ADVERTENCIA:** Mantenga la batería fuera del alcance de niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. No se introduzca las baterías en la boca. No se las trague, ya que pueden producir lesiones graves o la muerte. En caso de ingerirlas, busque atención médica inmediatamente.

---

CE

## Declaración CE de conformidad ✓

FESTINA LOTUS SA, con domicilio en la C/Velázquez nº 150, 3º 1<sup>a</sup> 28002 Madrid (España), declara bajo su entera responsabilidad que este producto, se ajusta a los requisitos fundamentales de la Directiva 2011/65/UE y su modificación 2015/863/UE.

Asimismo declara que todos sus artículos y/o accesorios con conectividad inalámbrica son conformes con la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

## Sobre UK Declaración de Conformidad (UKCA)

Este producto cumple con los requisitos previstos en The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment regulations 2012.

Todos nuestros artículos y/o accesorios con conectividad inalámbrica cumplen con UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

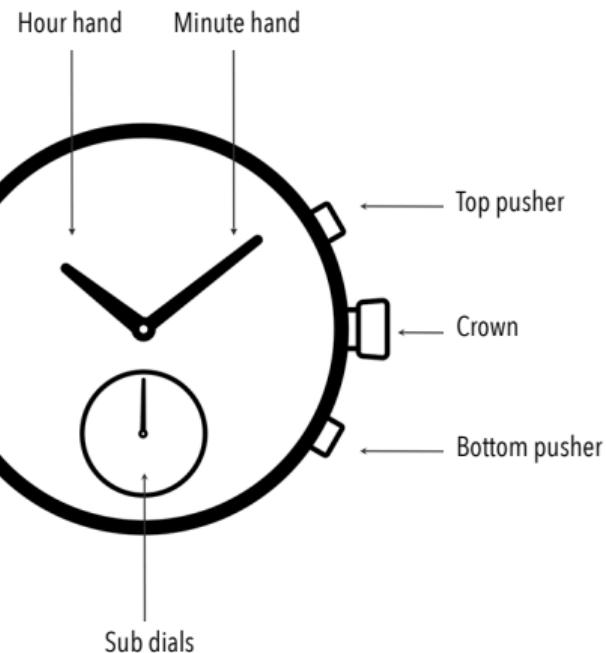
### Más información:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

## Your watch

We create timepieces that honor our love for classic watches. Without excluding the craft and all the attention to detail that are part of it, we have enhanced it with technology.

On the outside, it's an authentic and beautiful timepiece made of materials and components that will stand the test of time. Its magic lies on the inside: we created a movement that can do more than just keep time.



## Pair

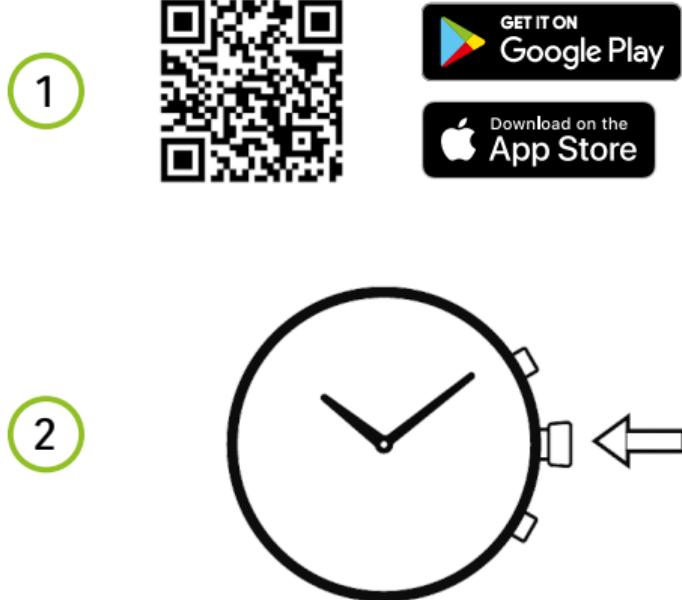
To get started with your watch you need to pair it with your phone.

1. Download the app from Google Play or App store.
2. Open the app. Press and hold the crown to start the pairing process.

---

Do not try to connect your watch via Bluetooth in the phone settings.

---



## Calibrate

To show the correct time, the hands need to be calibrated.

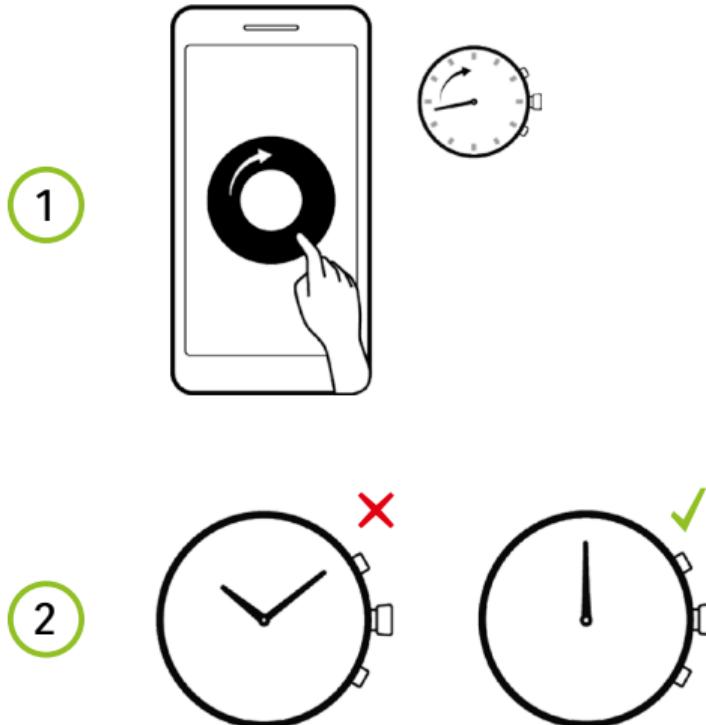
1. Rotate the wheel on the phone to move the hands.
2. Position both hands straight up.

---

If the watch hands do not show the correct time, calibration is needed. Calibration may be required after a few months of normal use to secure correct alignment of the hands:

**Settings > Your watch > Calibration**

---



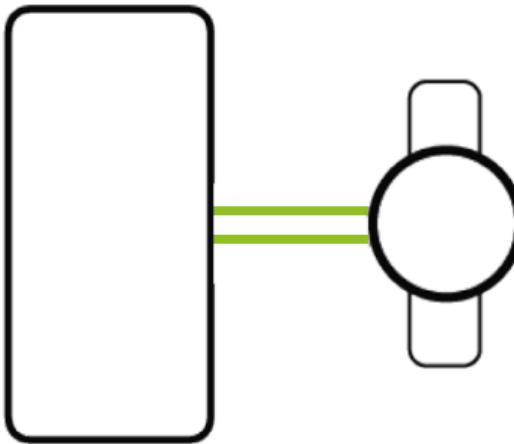
## Stay connected

Always keep the app running in the background to secure the connection.

---

The range of the Bluetooth connection between your phone and watch can vary depending on the environment. In general, you should have at least 10 meters (or 30 feet) of connectivity.

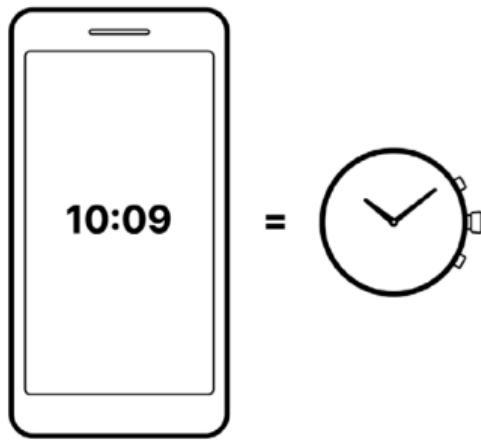
---



## Time

Time on your watch is automatically synchronized with the phone while the watch is connected and will adjust for time zone or daylight saving changes.

If the watch is disconnected from the phone it will continue to keep accurate time for several weeks.

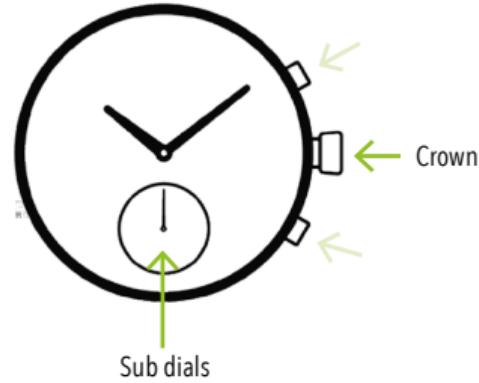


## Watch face

Different complications can be assigned to the watch face and are configured in the app. By pressing the crown the selected complications are displayed by the main hands.

1. In the app, drag and drop a complication to assign it to the watch face.  
The complication will be visible when you press the crown. Assign a second complication on the crown. Press crown x2 to activate.
2. In the app, you can customise and read more about a complication by tapping on it.

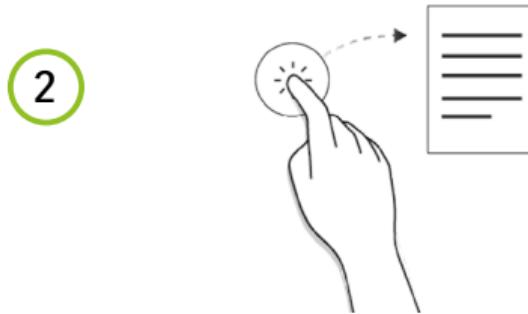
Some models have sub dials where you can assign additional feature. These will always be visible.



## Filtered notifications

The watch has three vibration patterns, to which you can assign specific apps and contacts to receive notifications. Categorize your notifications in order of importance. In general, we believe that time is valuable and disruptions costly. So be picky.

1. In the app, drag and drop contacts and apps to preferred importance.
2. In the app, tap an icon for more details and settings.

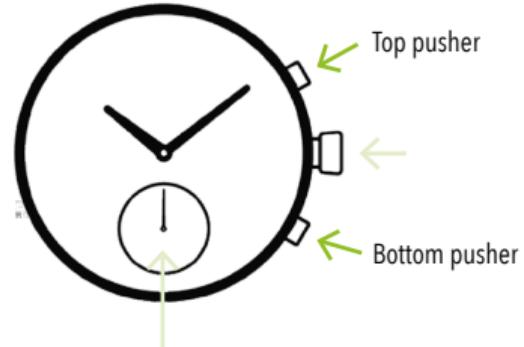


## Pushers

Pusher features can be assigned to the top and bottom pushers. These features typically trigger actions on your phone which means that you need to be connected and have the app running in the background for the functionality to work.

1. In the app, drag and drop a feature to assign it to a pusher. Use a feature by pressing the assigned pusher.
2. In the app, you can customise and read more about a feature by tapping on it.

Some models have sub dials where you can assign additional features. These will always be visible.



## Activity

Your watch can track how much you move during the day. Setting a goal motivates you to be more active.

The watch displays your progress towards that goal in percent, 0-100%.



STEPS

**7,800 / 10,000**

# Battery

There are two types of batteries for connected watches:

## Replaceable battery

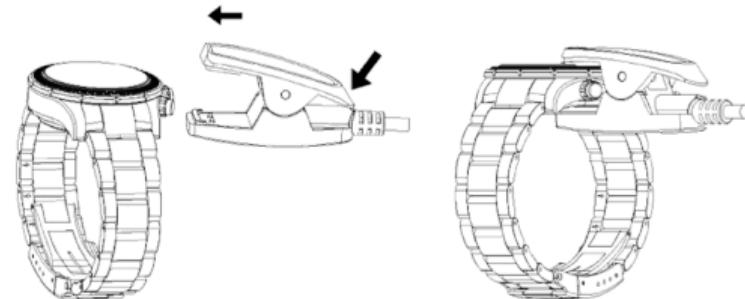
Watches with a replaceable battery have a battery life of around 2 years, depending on usage. You will receive a notification on your phone when the battery is running low. You need to replace your battery (Panasonic CR3032) in an official watch store.

## Rechargeable battery

Watches with a rechargeable battery have a battery life of around 3 months depending on usage. You will receive a notification on your phone when the battery is running low. To charge the watch, attach the charger as shown to the right. The watch will make a small vibration when it is properly connected and the sub dial will start showing battery percentage. Charging the watch to 80% takes 2 hours. Charging it fully takes 3.5 hours. Never replace the battery with a non-rechargeable battery.



Replaceable battery



Rechargeable battery

## Forget watch

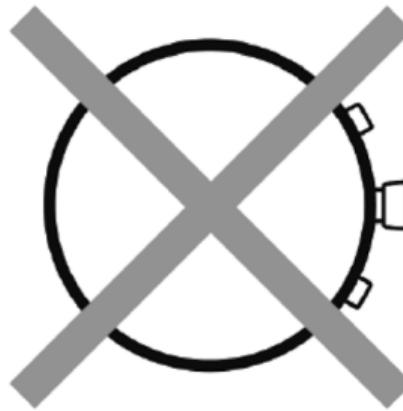
Follow these steps to unpair the watch from your phone and reset it to its factory defaults.

**To unpair, go to:**

**Settings > Your watch > Forget watch**

**Second step for iPhone users:**

In the phone's Bluetooth settings, tap the information icon next to your watch. Then tap "Forget this device"



# Legal Notices



## Waste electrical and electronic equipment, WEEE Directive 2012/19/EU

This product must not be disposed of with household waste but through an authorised WEEE collection point. For further information on where waste can be taken for recycling, please contact your local authority or the dealer the product was purchased.

Jaguar complies with its collection obligations in this area as a member of various compliance systems.

**Further información:** <https://www.festinagroup.com/>



## Directive 2006/66/EU on the Disposal of Batteries and Accumulators

When batteries are changed, they must be removed and taken to an approved collection facility. Separable batteries must be removed prior to the disposal of the product and disposed of separately.

Jaguar complies with its collection obligations in this area as a member of various compliance systems.

Further información: <https://www.festinagroup.com/>

---

Batteries, WARNING: Keep the battery out of the reach of children and in its original packaging until ready for use. Do not put batteries in your mouth. Do not swallow as they can cause serious injury or death. If swallowed, seek medical attention immediately.

---

CE

**CE declaration of conformity** 

FESTINA LOTUS SA, with address at C/ Velázquez nº 150, 3º 1<sup>a</sup> 28002 Madrid (Spain), declares under its sole responsibility that this product complies with the fundamental requirements of Directive 2011/65/UE and its modification 2015/ 863/UE.

Furthermore, it declares that all of its wireless items and/or accessories are compliant with Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

**About the UK Declaration of Conformity UKCA**

This product complies with the requirements of The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment regulations 2012.

All of our wireless items and/or accessories comply with the UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

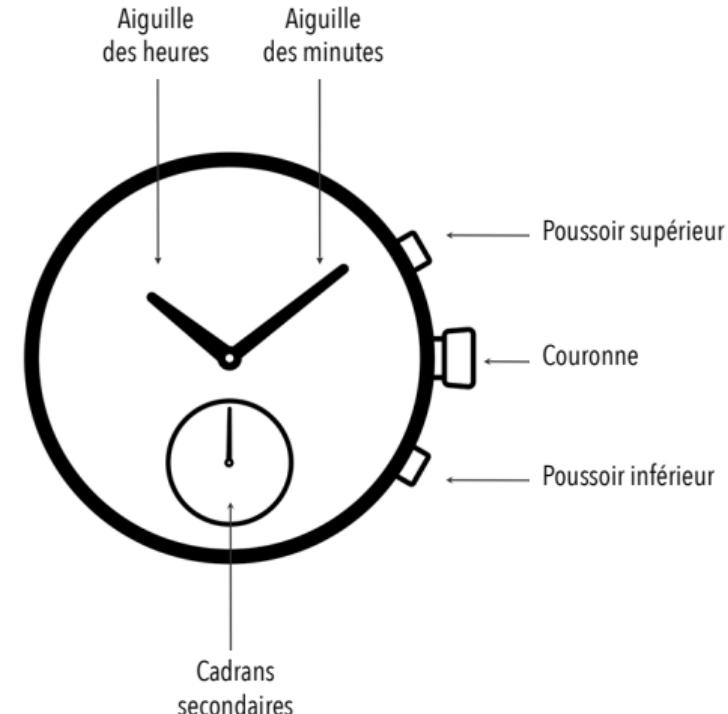
**Further información:**

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

## Votre montre

Nous créons des garde-temps qui célèbrent notre passion pour les montres classiques. Sans négliger le savoir-faire traditionnel et le souci du détail, elle combine désormais la technologie la plus moderne.

À l'extérieur, c'est un garde-temps authentique et élégant constitué de matériaux et de composants à l'épreuve du temps. Sa magie réside à l'intérieur : nous avons créé un mouvement qui fait bien plus que de simplement indiquer l'heure.



## Connexion

Pour pouvoir utiliser votre montre, vous devez la connecter à votre téléphone.

1. Téléchargez l'appli sur Google Play ou App Store.
2. Ouvrez l'appli. Appuyez sur la couronne et maintenez-la enfoncée pour lancer le processus de connexion.

---

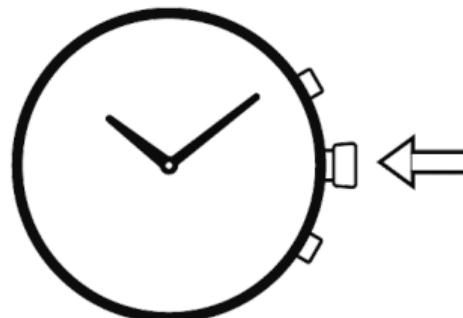
N'essayez pas de connecter votre montre via les paramètres Bluetooth de votre téléphone.

---

1



2



# Étalonnage

Pour garantir un affichage correct de l'heure, vous devez étalonner les aiguilles.

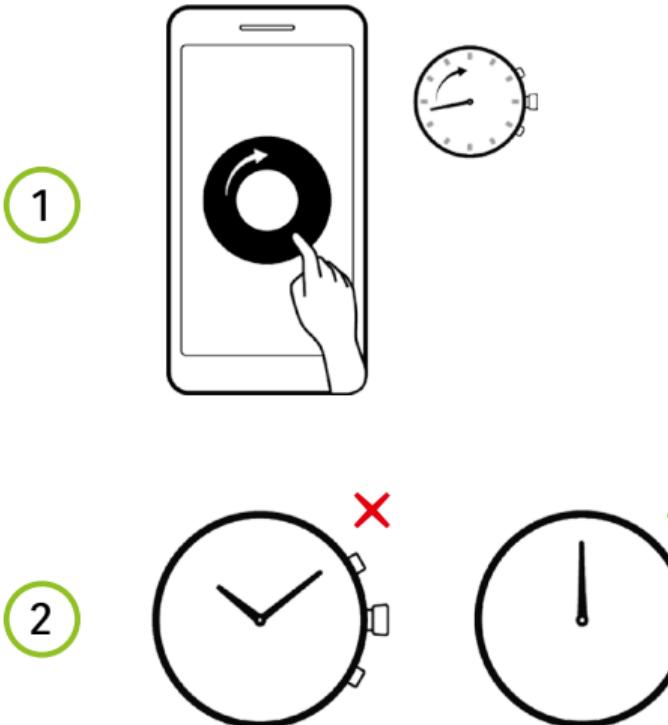
1. Pour ce faire, faites glisser votre doigt sur le cadran du téléphone pour bouger les aiguilles.
2. Alignez les deux aiguilles vers le haut (sur 12 h).

---

Si les aiguilles de la montre n'indiquent pas l'heure correcte, réalisez un nouvel étalonnage. Après quelques mois d'utilisation, il se peut que vous deviez réaliser un nouvel étalonnage pour vous assurer que les aiguilles sont correctement alignées :

**Paramètres > Votre montre > Étalonnage**

---



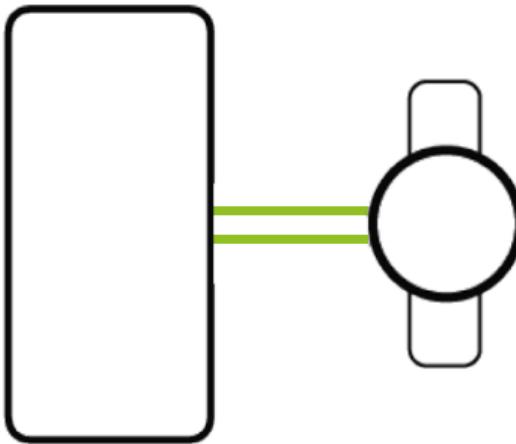
## Restez connecté

Pour éviter de perdre la connexion avec votre montre, vous devez toujours maintenir l'appli activée en arrière-plan.

---

La portée de la connexion Bluetooth entre votre téléphone et votre montre peut varier en fonction des conditions environnantes. En général, vous devriez avoir une portée de communication d'au moins 10 m (30 pieds).

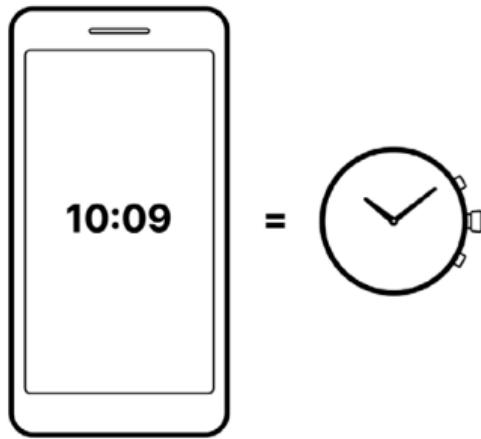
---



## Heure

Lorsque votre montre est connectée à votre téléphone, l'heure de la montre se synchronise automatiquement avec celle du téléphone et suit les changements de fuseau horaire et d'heure d'été.

En cas de déconnexion avec le téléphone, votre montre continuera à indiquer l'heure exacte pendant plusieurs semaines.

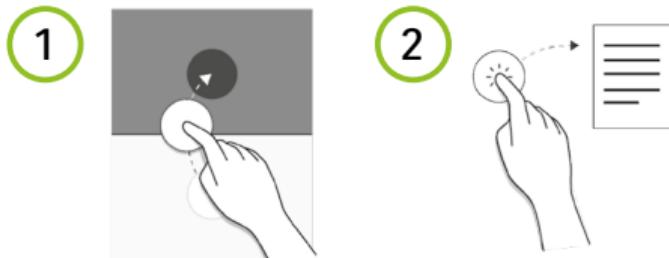
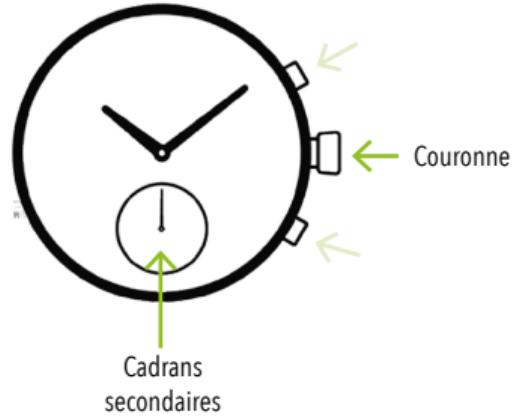


## Cadran de la montre

Vous pouvez ajouter différentes complications (fonctions) sur le cadran de la montre au moyen de l'appli. Pour ce faire, appuyez sur la couronne pour afficher les complications disponibles sur les aiguilles principales.

1. Dans l'appli, faites glisser et déposez sur le cadran de la montre la complication que vous souhaitez. Pour afficher la complication, il vous suffit d'appuyer sur la couronne. Ajoutez une deuxième complication à la couronne. Appuyez deux fois sur la couronne pour l'activer.
2. Dans l'appli, vous pouvez, si vous le souhaitez, personnaliser une complication et accéder à ses informations en la touchant.

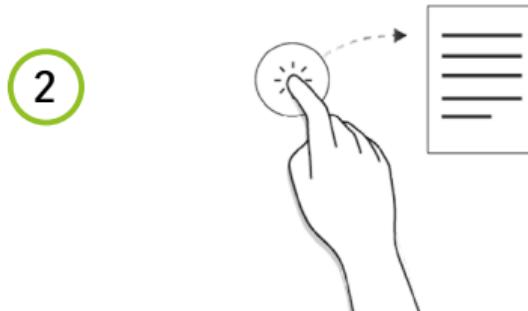
Certains modèles disposent de cadrants secondaires dans lesquels vous pouvez ajouter des fonctionnalités supplémentaires. Les fonctionnalités des cadrants secondaires sont affichées en permanence.



## Filtrage des notifications

La montre dispose de trois modes de vibrations différents que vous pouvez attribuer à des applications ou à des contacts spécifiques pour recevoir les notifications qui leur sont associées. Classez vos notifications par ordre d'importance. Car le temps est précieux et les interruptions sont coûteuses. Essayez donc d'être sélectif.

1. Dans l'appli, faites glisser et déposez les contacts et les applications selon votre ordre d'importance.
2. Dans l'appli, touchez les icônes pour accéder à tous les détails et paramètres.

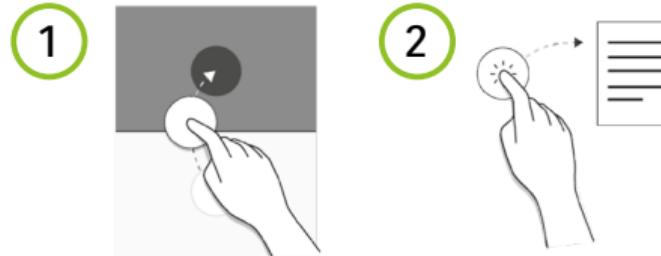
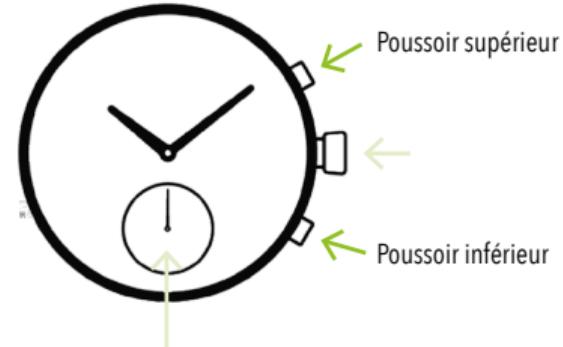


## Poussoirs

Vous pouvez attribuer des fonctions aux poussoirs supérieur et inférieur. Ces fonctions vous permettent généralement de déclencher des actions sur votre téléphone ; votre montre doit donc être connectée à votre téléphone et l'appli doit fonctionner en arrière-plan pour pouvoir les utiliser.

1. Dans l'appli, faites glisser et déposez la fonction que vous souhaitez attribuer à un poussoir. Pour utiliser la fonction, il vous suffit d'appuyer sur le poussoir correspondant.
2. Dans l'appli, vous pouvez, si vous le souhaitez, personnaliser une fonction et accéder à ses informations en la touchant.

Certains modèles disposent de cadans secondaires dans lesquels vous pouvez ajouter des fonctionnalités supplémentaires. Les fonctionnalités des cadans secondaires sont affichées en permanence.



## Activité

Votre montre peut suivre votre activité physique quotidienne. Se fixer un objectif est une bonne solution pour vous motiver à être plus actif.

La montre affiche votre progression pour atteindre l'objectif en pourcentage (0-100 %).



STEPS

**7,800 / 10,000**

# Pile

Les montres connectées ont deux types de piles :

## Pile remplaçable

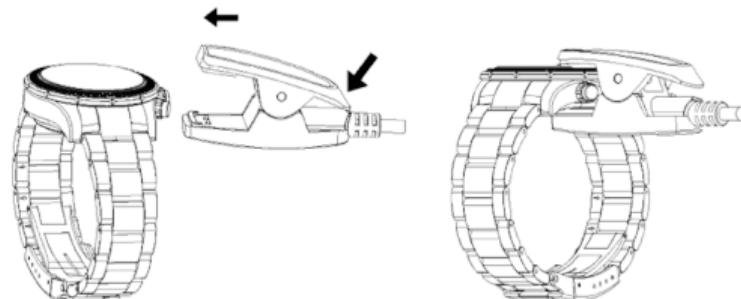
Les montres dotées d'une pile remplaçable ont une autonomie d'environ 2 ans, selon l'utilisation que vous en faites. Le cas échéant, vous recevrez une notification sur votre téléphone vous indiquant que la pile est déchargée. Si nécessaire, veuillez faire remplacer la pile (Panasonic CR3032) dans un magasin de montres officiel.

## Pile rechargeable

Les montres dotées d'une pile rechargeable ont une autonomie d'environ 3 ans, selon l'utilisation que vous en faites. Le cas échéant, vous recevrez une notification sur votre téléphone vous indiquant que la pile est déchargée. Pour charger votre montre, connectez le chargeur, comme il est illustré à l'image ci-contre. La montre vibre légèrement pour indiquer qu'elle est correctement connectée au chargeur et le pourcentage de charge de la pile s'affiche sur le cadran secondaire. Il faut environ 2 heures pour charger la montre à 80 %. Il faut environ 3 heures et demie pour charger la montre à 100 %. Veuillez ne jamais remplacer la pile par une pile non rechargeable.



Pile remplaçable



Pile rechargeable

## Dissocier la montre

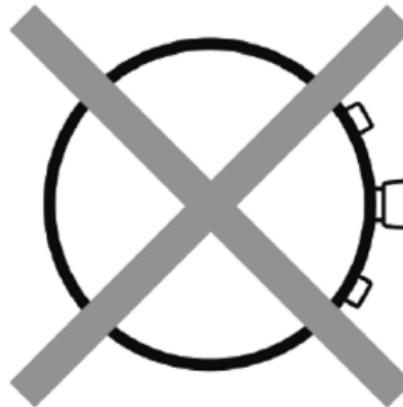
Pour dissocier la montre de votre téléphone et restaurer les paramètres d'usine de la montre, veuillez suivre les instructions suivantes :

**Pour la dissocier, accédez à :**

**Paramètres > Votre montre > Oublier montre**

**Instructions pour les utilisateurs d'un iPhone :**

Dans « Réglages Bluetooth » du téléphone, touchez l'icône située à côté de votre montre. Puis touchez « Oublier cet appareil ».



# Mentions Légales



## Déchets d'équipements électriques et électroniques, Directive 2012/19/EU (DEEE)

Le présent produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères, mais dans un point de collecte autorisé de RAEE. Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements sur l'endroit où laisser vos déchets pour les recycler, veuillez contacter l'autorité locale en la matière ou le distributeur auprès duquel vous avez acquis le produit.

Jaguar s'acquitte de ses obligations en matière de collecte, en tant que membre adhérent à différents systèmes de conformité.

**Plus d'informations sur:** <https://www.festinagroup.com/>



## Déchets de piles et d'accumulateurs Directive 2006/66/EU

Lors du remplacement des piles, ces dernières doivent être retirées, puis éliminées dans un point de collecte autorisé. Les piles amovibles doivent être retirées avant d'éliminer le produit et éliminées séparément.

Jaguar s'acquitte de ses obligations en matière de collecte, en tant que membre adhérent à différents systèmes de conformité.

**Plus d'informations sur:** <https://www.festinagroup.com/>

---

**Piles, ATTENTION:** Veuillez tenir la pile hors de portée des enfants et dans son emballage original jusqu'à ce qu'elle soit prête à être utilisée. Ne pas mettre les piles dans la bouche. Ne pas les avaler, étant donné qu'elles peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. En cas d'ingestion, veuillez vous rendre immédiatement chez le médecin.

---

CE

Déclaration CE de conformité 

FESTINA LOTUS SA, dont le siège social est sis C/Velázquez nº 150, 3º 1<sup>a</sup>  
28002 Madrid (Espagne), déclare sous son entière responsabilité, que le  
présent produit respecte les conditions requises fondamentales de la direc-  
tive 2011/65/UE et de sa directive déléguée de modification 2015/863/UE.

Ainsi, Jaguar déclare que tous ses articles et accessoires radioélectriques  
(transmission sans fil) satisfont aux dispositions de la Directive 2014/53/  
UE (RED).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à  
l'adresse internet suivante:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

**En ce qui concerne la Déclaration de conformité UK (UKCA)**

Le présent produit respecte les conditions préalables visées dans The  
Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and  
electronic equipment regulations 2012.

Todos nuestros artículos y/o accesorios con conectividad inalámbrica  
cumplen con UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

**Plus d'informations sur:**

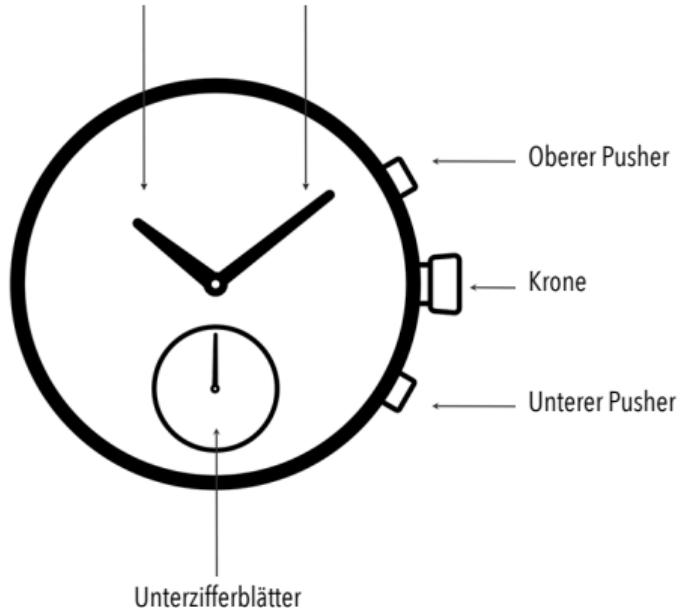
<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

## Ihre Uhr

Wir schaffen Uhren, die unsere Liebe zur klassischen Uhr zum Ausdruck bringen. Ohne auf die Handwerkskunst und die Detailtreue zu verzichten, die einen wichtigen Teil der Uhr ausmachen, haben wir sie mit Technologie verstärkt.

Von außen ist es eine authentische und schöne Uhr aus Materialien und Komponenten, die die Zeit überdauern werden. Ihre Magie findet sich im Inneren: Wir haben ein Uhrwerk geschaffen, das mehr kann als nur die Zeit messen.

Stundenzeiger Minutenzeiger



## Pairing

Um Ihre Uhr nutzen zu können, muss sie mit Ihrem Smartphone gekoppelt werden.

- 1.** 1. Laden Sie die App von Google Play oder dem App Store
- 2.** herunter.
- 3.** 2. Öffnen Sie die App. Drücken und halten Sie die Krone,
- 4.** um den Pairing-Vorgang zu starten.

---

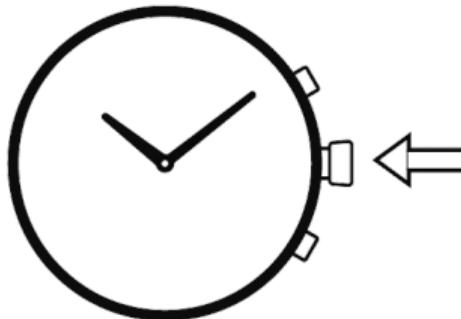
Versuchen Sie nicht Ihre Uhr über Bluetooth mit den Telefoneinstellungen zu verbinden.

---

1



2



# Kalibrieren

Um die Uhrzeit korrekt anzuzeigen, müssen die Zeiger kalibriert werden.

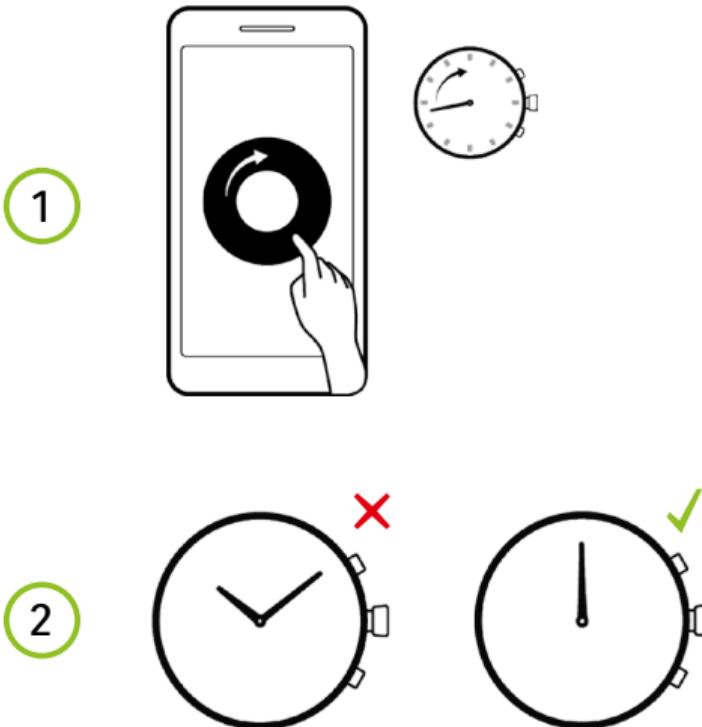
1. Drehen Sie das Rad am Smartphone, um die Zeiger zu bewegen.
2. Positionieren Sie beide Zeiger gerade nach oben.

---

Wenn die Uhrzeiger nicht die korrekte Uhrzeit anzeigen, müssen sie kalibriert werden. Eine Kalibrierung kann nach ein paar Monaten erforderlich werden, um die korrekte Ausrichtung der Zeiger sicherzustellen:

**Einstellungen > Ihre Uhr > Kalibrierung**

---



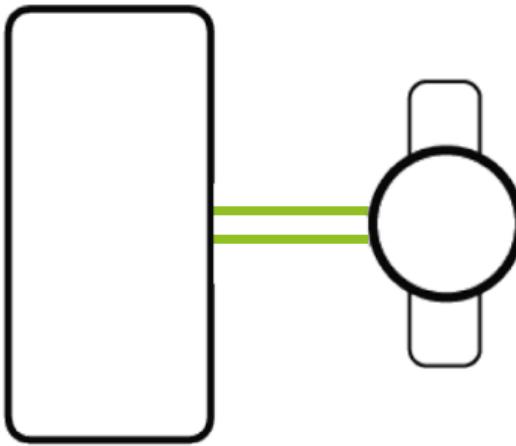
## Verbunden bleiben

Lassen Sie die App immer im Hintergrund laufen, um die Verbindung aufrechtzuerhalten.

---

Die Reichweite der Bluetooth-Verbindung zwischen Ihrem Smartphone und der Uhr kann je nach Umgebung variieren. Im Allgemeinen sollte die Konnektivität mindestens 10 Meter (oder 30 Fuß) erreichen..

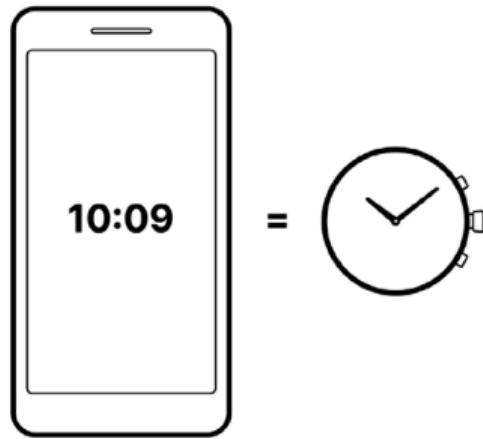
---



## Zeit

Die Zeit auf Ihrer Uhr wird automatisch mit dem Smartphone synchronisiert, wenn die Uhr verbunden ist, und es wird die jeweilige Zeitzone eingestellt oder die Sommer/Winterzeit-Umstellung vorgenommen.

Wenn die Verbindung der Uhr mit dem Smartphone unterbrochen wird, bleibt die präzise Zeit für mehrere Wochen erhalten. Verbundene.



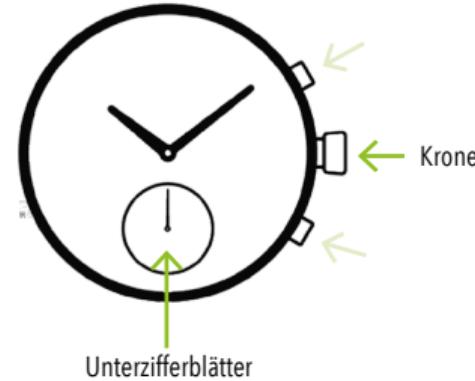
## Zifferblatt

Das Zifferblatt kann mit verschiedenen Komplikationen ausgestattet sein, die in der App konfiguriert werden.

Durch Drücken der Krone werden die ausgewählten Komplikationen von den Hauptzeigern angezeigt.

1. In der App legen Sie die Komplikation über Drag and Drop auf dem Zifferblatt ab. Die Komplikation wird sichtbar, wenn Sie auf die Krone drücken. Zuweisen einer zweiten Komplikation auf der Krone. Drücken Sie die Krone 2x, um sie zu aktivieren.
2. In der App können Sie durch Anklicken der Krone eine Komplikation kundenspezifisch anpassen und mehr darüber erfahren.

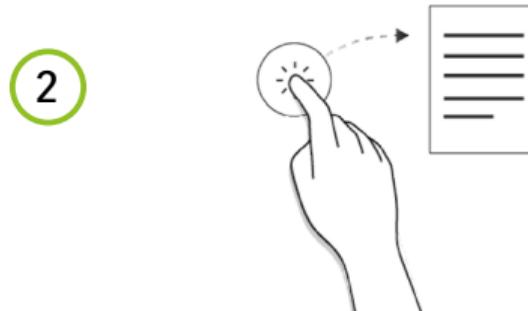
Einige Modelle haben Unterzifferblätter, denen Sie weitere Funktionen zuweisen können. Diese sind immer sichtbar.



## Gefilterte Benachrichtigungen

Die Uhr verfügt über drei Vibrationsmuster, denen Sie spezifische Apps und Kontakte zuordnen können, um Benachrichtigungen zu erhalten. Ordnen Sie Ihre Benachrichtigungen nach Wichtigkeit. Im Allgemeinen glauben wir, dass Zeit wertvoll ist und Störungen teuer sein können. Seien Sie deshalb wählerisch.

1. Legen Sie in der App per Drag and Drop Kontakte und Apps nach ihrer Wichtigkeit ab.
2. Tippen Sie in der App auf das Symbol, um weitere Einzelheiten und Einstellungen zu erfahren.

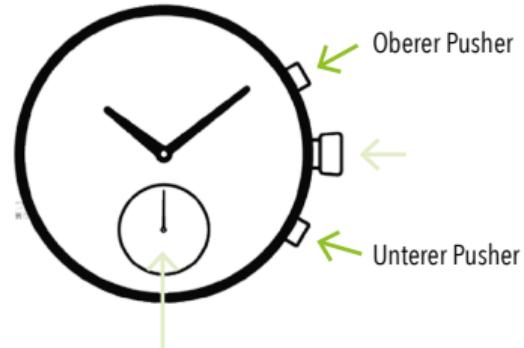


# Pusher

Dem oberen und unteren Pusher können Funktionen zugewiesen werden. Diese Funktionen lösen üblicherweise Aktionen auf Ihrem Smartphone aus, das heißt, Sie müssen verbunden sein und die App muss im Hintergrund ausgeführt werden, um die Funktionen nutzen zu können.

1. In der App legen Sie eine Funktion über Drag and Drop auf einem Pusher ab. Nutzen Sie eine Funktion durch Anklicken des zugeordneten Pushers.
2. In der App können Sie durch Antippen der Krone eine Funktion kundenspezifisch anpassen und mehr darüber erfahren.

Einige Modelle haben Unterzifferblätter, denen Sie weitere Funktionen zuweisen können. Diese sind immer sichtbar.



## Aktivität

Ihre Uhr kann nachverfolgen, wie viel Sie sich über den Tag bewegt haben.  
Sich ein Ziel zu setzen, motiviert zu mehr Aktivität.

Die Uhr zeigt Ihren Fortschritt auf dem Weg zu diesem Ziel in Prozent, von  
0 - 100 %.



STEPS

**7,800 / 10,000**

# Batterie

Es gibt zwei Batterietypen für verbundene Uhren:

## Austauschbare Batterien

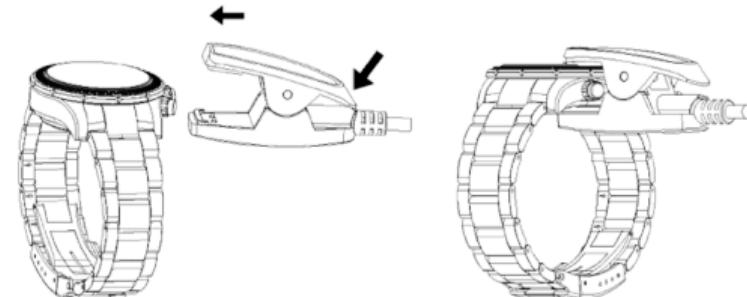
Uhren mit einer austauschbaren Batterie verfügen, je nach Nutzung, über eine Batterielaufzeit von ca. 2 Jahren. Sie erhalten eine Benachrichtigung auf Ihr Smartphone, wenn die Batterie zu schwach wird. Sie müssen Ihre Batterie (Panasonic CR3032) in einem offiziellen Uhrengeschäft wechseln lassen.

## Wiederaufladbare Batterien

Uhren mit einer wiederaufladbaren Batterie verfügen, je nach Nutzung, über eine Batterielaufzeit von ca. 3 Monaten. Sie erhalten eine Benachrichtigung auf Ihr Smartphone, wenn die Batterie zu schwach wird. Zum Laden der Uhr muss das Ladegerät, wie rechts dargestellt, angeschlossen werden. Die Uhr vibriert leicht, wenn sie korrekt mit dem Ladegerät verbunden wurde, und das Unterzifferblatt zeigt den Prozentsatz der Batterieladung an. Das Laden der Uhr auf 80 % dauert 2 Stunden. Eine volle Ladung nimmt 3,5 Stunden in Anspruch. Ersetzen Sie die Batterie niemals durch eine nicht wiederaufladbare Batterie.



Austauschbare Batterie



Wiederaufladbare Batterie

## **Uhr vergessen (Forget watch)**

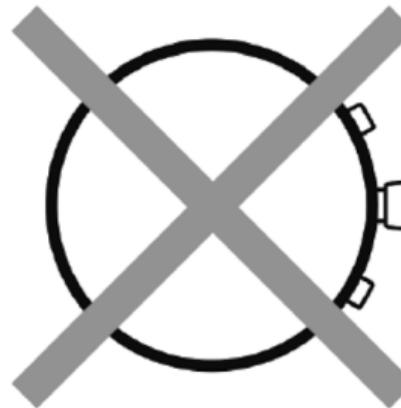
Führen Sie diese Schritte aus, um die Uhr von Ihrem Smartphone zu trennen und sie auf die Werkseinstellungen zurück-zusetzen.

**Zum Trennen gehen Sie zu:**

**Einstellungen > Ihre Uhr > Uhr vergessen (Forget watch)**

**Zweiter Schritt für iPhone-Nutzer:**

Drücken Sie in den Bluetooth-Einstellungen Ihrer Uhr auf das Informationssymbol neben Ihrer Uhr. Tippen Sie dann auf „Dieses Gerät vergessen“ Verbundene.



# Impressum



## WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer autorisierten WEEE-Sammelstelle abgegeben werden. Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Abfälle zur Wiederverwertung abgeben können, erhalten Sie von Ihrer Kommunalverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Jaguar erfüllt seine Entsorgungsverpflichtungen in diesem Bereich, als Mitglied verschiedener Compliance-Systeme.

**Weitere Informationen:** <https://www.festinagroup.com/>



## Entsorgung von Altbatterien und Altakkumulatoren Richtlinie 2066/66/EG

Bei Austausch von Batterien sind diese zu entnehmen und an einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben. Die herausnehmbaren Batterien müssen vor der Entsorgung des Produkts entnommen und getrennt entsorgt werden.

Jaguar erfüllt seine Entsorgungsverpflichtungen in diesem Bereich, als Mitglied verschiedener Compliance-Systeme.

**Weitere Informationen:** <https://www.festinagroup.com/>

---

**Batterien, WARNUNG:** Bewahren Sie die Batterie bis zur Verwendung in der Originalverpackung und immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Nehmen Sie Batterien nicht in den Mund. Verschlucken Sie sie nicht, da sie zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.

---

CE

## EG-Konformitätserklärung

FESTINA LOTUS SA, mit Sitz in C/Velázquez nº 150, 3º 1<sup>a</sup> 28002 Madrid (Spanien), erklärt in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderung 2015/863/EU übereinstimmt.

Darüber hinaus erklärt das Unternehmen, dass alle seine Artikel und/oder jegliches Zubehör mit drahtloser Verbindung der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entsprechen.

Der vollständige Text der EU -Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

## Über die UK-Konformitätserklärung (UKCA)

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Vorschriften in: The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment regulations 2012.

Alle unsere Artikel und/oder jegliches Zubehör mit drahtloser Verbindung erfüllen die UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

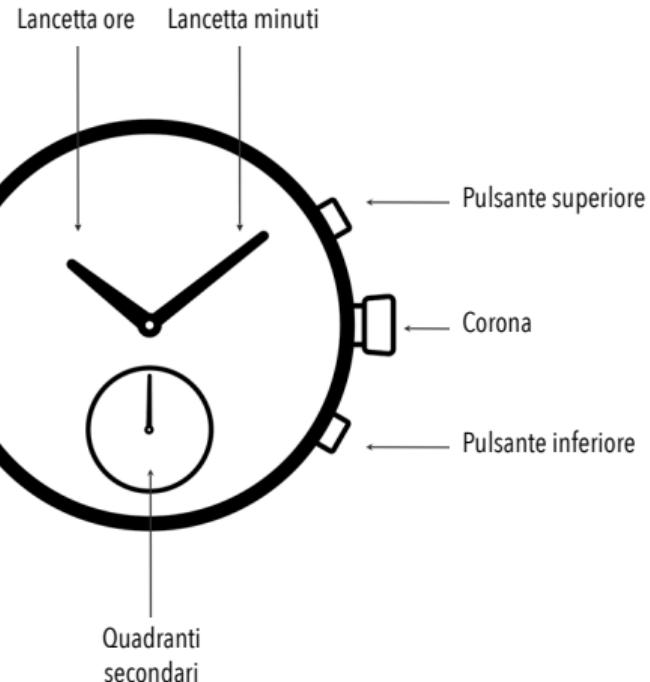
## Weitere Informationen:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

## Il tuo orologio

Creiamo orologeria che rende omaggio al nostro amore per gli orologi classici. La lavorazione artigianale e tutta la cura per i dettagli che caratterizzano i nostri prodotti oggi sono integrate dal progresso tecnologico.

Esteriormente conserva l'eleganza e l'autenticità di un'orologeria realizzata con materiali e componenti che resistono alla prova del tempo. La magia si sprigiona dal suo cuore: abbiamo creato un movimento che non si limita a indicare l'ora.



## Associazione

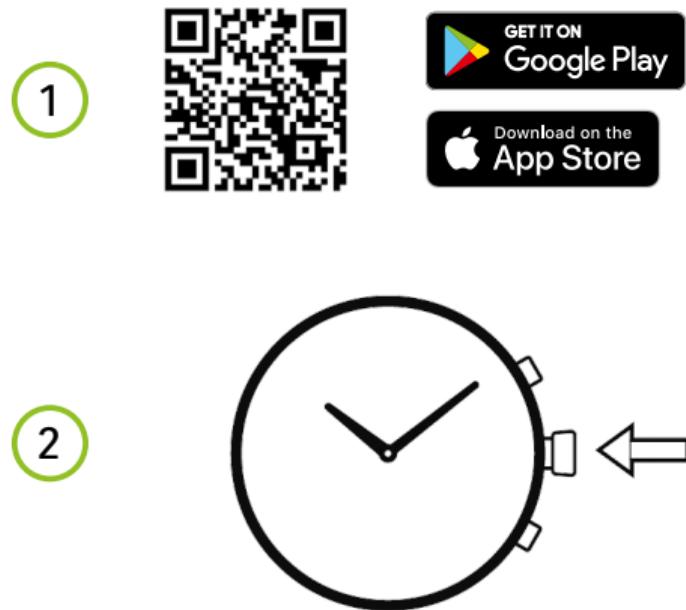
La prima cosa da fare per cominciare a utilizzare l' orologio è associarlo al telefono.

1. Scaricare l'App da Google Play o dall'App Store.
2. Aprire l'App. Premere e mantenere premuta la corona per avviare il processo di associazione.

---

Non tentare di collegare il telefono via Bluetooth nel menù delle configurazioni.

---



## Calibratura

Per la visualizzazione dell'ora corretta è necessario procedere alla calibratura delle lancette.

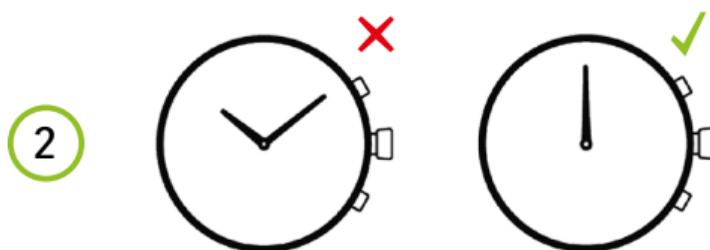
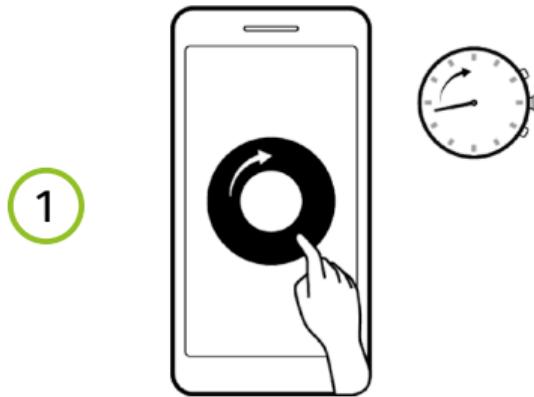
1. Ruotare l'apposita rotellina sul telefono per spostare le lancette.
2. Collocare entrambe le lancette rivolte verso l'alto, sulle ore 12.

---

Se le lancette dell'orologio non segnano l'ora corretta, è necessario calibrarlo. La calibratura può rendersi necessaria dopo qualche mese di uso normale per ripristinare l'allineamento corretto delle lancette:

**Configurazioni > Il tuo orologio > Calibratura**

---



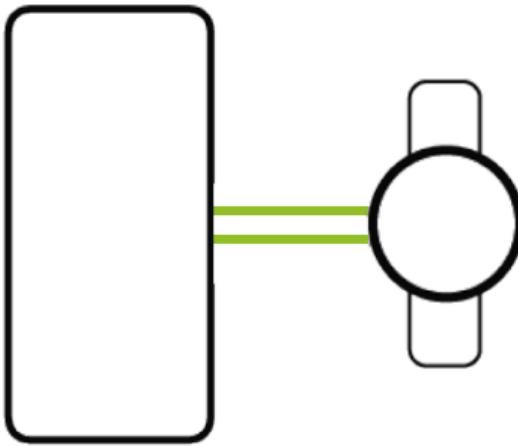
## Mantenere la connessione attiva

Mantenere sempre l'App attiva nello sfondo in modo da garantire la connessione.

---

Il raggio d'azione della connessione Bluetooth tra il telefono e l'orologio può variare a seconda dell'ambiente. In generale, la capacità di connessione può estendersi fino a 10 metri (o 30 piedi) di distanza.

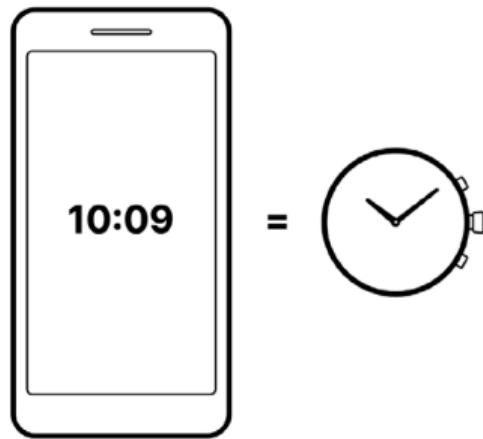
---



## Ora

Mentre l'orologio è accoppiato, l'ora sull'orologio è sincronizzata automaticamente con il telefono e si adatterà ai cambiamenti di fuso orario e di ora legale.

Se l'orologio viene scollegato dal telefono, continuerà a segnare l'ora precisa per varie settimane.

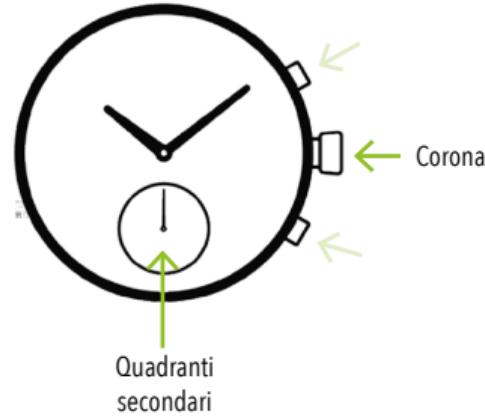


## Faccia dell'orologio

È possibile rendere visibili varie complicazioni sulla faccia dell'orologio, configurandole attraverso l'App. Premendo la corona, le lancette principali rendono possibile la visualizzazione delle complicazioni selezionate.

1. Nell'App, selezionare e trascinare una complicazione per assegnarla alla faccia dell'orologio. La complicazione sarà visibile quando si preme la corona. Assegnazione di una seconda complicazione attraverso la corona: premere due volte la corona per attivarla.
2. Nell'App è possibile personalizzare e consultare maggiori informazioni su di una determinata complicazione, digitandola.

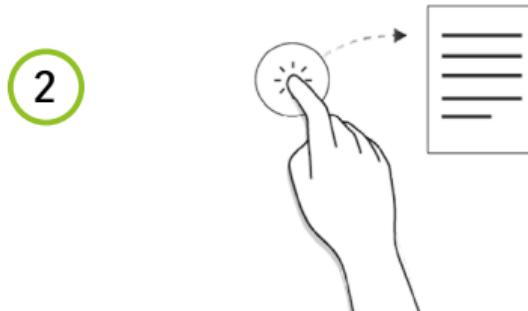
Alcuni modelli dispongono di quadranti secondari ai quali è possibile assegnare ulteriori funzioni. Saranno sempre visibili.



## Filtro delle notifiche

L'orologio dispone di tre modalità di vibrazione a cui è possibile assegnare App e contatti specifici per il ricevimento di notifiche. È possibile classificare le notifiche per ordine di importanza. In generale consideriamo che il tempo è oro e dunque che le interruzioni siano onerose. Per questo si consiglia di essere selettivi.

1. Trascinare e rilasciare i contatti nell'App secondo l'ordine di importanza desiderato.
2. Nell'App, digitare le icone per consultare maggiori informazioni e configurazioni possibili.

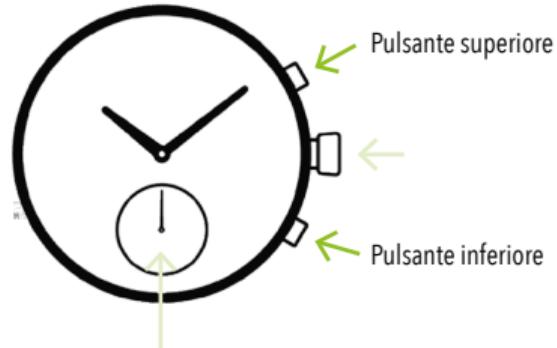


## Pulsanti

Con i pulsanti superiore e inferiore è possibile assegnare funzioni ai pulsanti stessi. In generale, tali funzioni si ripercuotono sul telefono premesso che sia stata realizzata l'associazione e che l'App sia attiva nello sfondo in modo da avviare la funzione.

1. Nell'App, selezionare e trascinare una funzione per assegnarla a un pulsante. Premendo il pulsante assegnato si potrà utilizzare la relativa funzione.
2. Nell'App è possibile personalizzare e consultare maggiori informazioni su di una determinata funzione, digitandola.

Alcuni modelli dispongono di quadranti secondari ai quali è possibile assegnare ulteriori funzioni. Saranno sempre visibili.



## Attività

L'orologio è in grado di tracciare la quantità di passi compiuti durante la giornata. L'impostazione di un obiettivo contribuisce a motivare ad essere più attivi.

L'orologio indica il progresso verso l'obiettivo impostato con una percentuale da 0% a 100%.



STEPS

**7,800 / 10,000**

# Batteria

Ci sono due tipi di batterie per gli orologi connessi:

## Batteria sostituibile

La batteria degli orologi con batteria sostituibile ha una vita utile di circa 2 anni a seconda dell'uso realizzato.

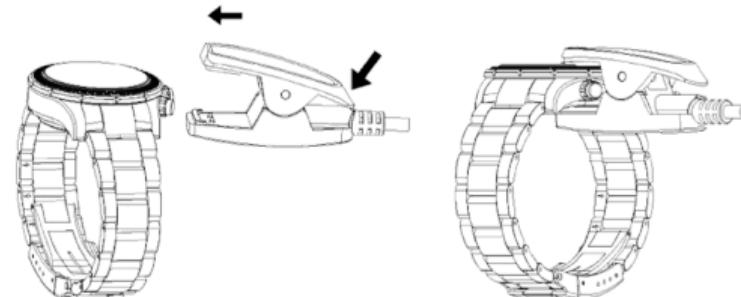
Quando la batteria si sta esaurendo, l'orologio invia una notifica sul telefono. Per la sostituzione della batteria (Panasonic CR3032) è necessario rivolgersi a un'orologeria autorizzata.

## Batteria ricaricabile

La batteria degli orologi con batteria ricaricabile ha una vita utile di circa 3 mesi a seconda dell'uso realizzato. Quando la batteria si sta esaurendo, l'orologio invia una notifica sul telefono. Per caricare l'orologio, collegare il caricabatteria come illustrato qui a destra. Quando viene collegato correttamente al caricatore, l'orologio emette una leggera vibrazione e il quadrante secondario mostra la percentuale di carica della batteria. Per la ricarica dell'orologio fino a un 80% sono necessarie 2 ore. Per la ricarica completa, sono necessarie 3 ore e mezza. Non sostituire mai la batteria con una batteria non ricaricabile.



Austauschbare Batterie



Wiederaufladbare Batterie

## Dissociazione dell'orologio

Per dissociare l'orologio dal telefono e ripristinare le impostazioni predefinite, procedere come descritto successivamente.

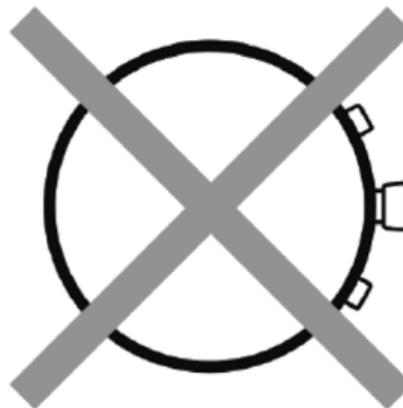
**Per dissociare, andare a:**

**Impostazioni > Il tuo orologio > Dissociazione dell'orologio**

**Secondo passo per utenti iPhone:**

Nelle configurazioni del telefono digitare l'icona delle informazioni situata vicino all'orologio.

Digitare quindi "Dissocia questo dispositivo"



# Avvertenze Legali



## Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, Direttiva RAEE 2012/19/UE

Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici ma tramite un punto di raccolta RAEE autorizzato. Per ulteriori informazioni su dove depositare i rifiuti per il riciclaggio, contattare l'autorità locale o il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto.

Jaguar adempie agli obblighi in materia di smaltimento, nel presente ambito, in qualità di membro di vari schemi di conformità.

**Maggiori informazioni:** <https://www.festinagroup.com/>



## Smaltimento di batterie e accumulatori Direttiva 2006/66/EU

Quando si sostituiscono le batterie, bisogna rimuoverle e smaltirle in un punto di raccolta autorizzato. Le batterie separabili vanno rimosse prima di smaltire il prodotto e quindi gettate tra i rifiuti speciali.

Jaguar adempie agli obblighi in materia di smaltimento, nel presente ambito, in qualità di membro di vari schemi di conformità.

**Maggiori informazioni:** <https://www.festinagroup.com/>

---

Batterie, ATTENZIONE: Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini e nella sua confezione originale fino al momento dell'uso. Non mettere le batterie in bocca. Non ingerire in quanto possono causare lesioni gravi o morte. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

---

CE

### Dichiarazione di conformità CE RoHS

FESTINA LOTUS SA, con sede in C/Velázquez nº 150, 3º 1<sup>a</sup> 28002 Madrid (Spagna), dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali della Direttiva 2011/65/UE e sua modifica 2015/863/UE.

Dichiara inoltre che tutti i suoi articoli e/o accessori provvisti di connessione wireless sono conformi con la Direttiva 2014/53/UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

### Informazioni sulla Dichiarazione di conformità del Regno Unito (UKCA)

Questo prodotto è conforme ai requisiti della normativa sulla The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment regulations 2012.

Tutti i nostri articoli e/o accessori provvisti di connessione wireless sono conformi con le UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

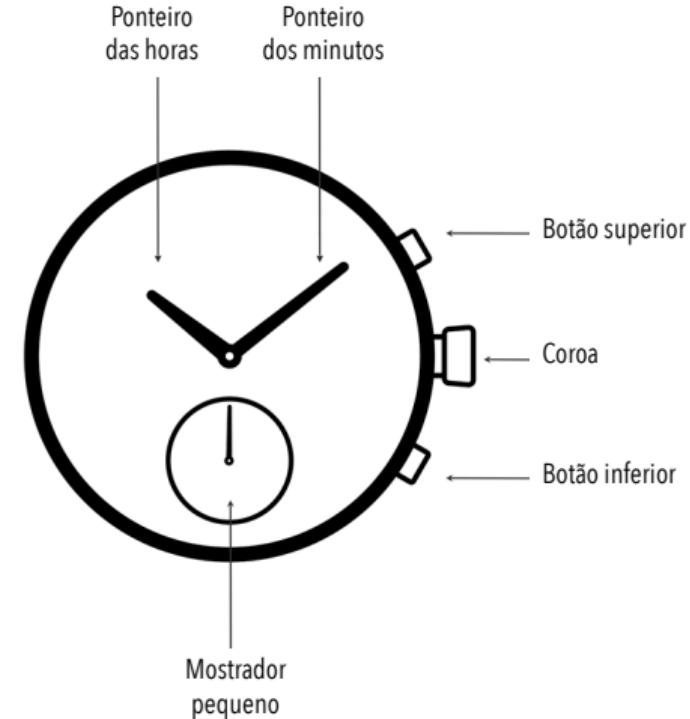
### Maggiori informazioni:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

## O seu relógio

Criamos peças de relojoaria que honram o nosso amor pelos relógios clássicos. Sem excluir a arte e toda a atenção ao detalhe que fazem parte dele, melhorámos-lo com tecnologia.

No exterior, é uma peça de relojoaria autêntica e bela feita de materiais e componentes que enfrentarão o teste do tempo. A sua magia está no interior: criámos um movimento que pode fazer mais do que apenas dar horas.



## Emparelhamento

Para começar com o seu relógio tem de emparelhá-lo primeiro com o seu telefone.

1. Transfira a aplicação do Google Play ou da App Store.
2. Abra a aplicação. Prima e mantenha a coroa para iniciar o processo de emparelhamento.

---

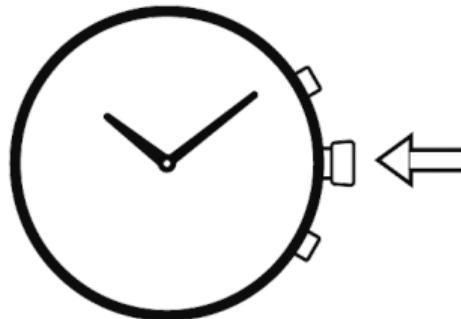
Não tente conectar o seu relógio via Bluetooth nas configurações do telefone.

---

1



2



## Calibração

Para mostrar a hora exata, deve calibrar os ponteiros.

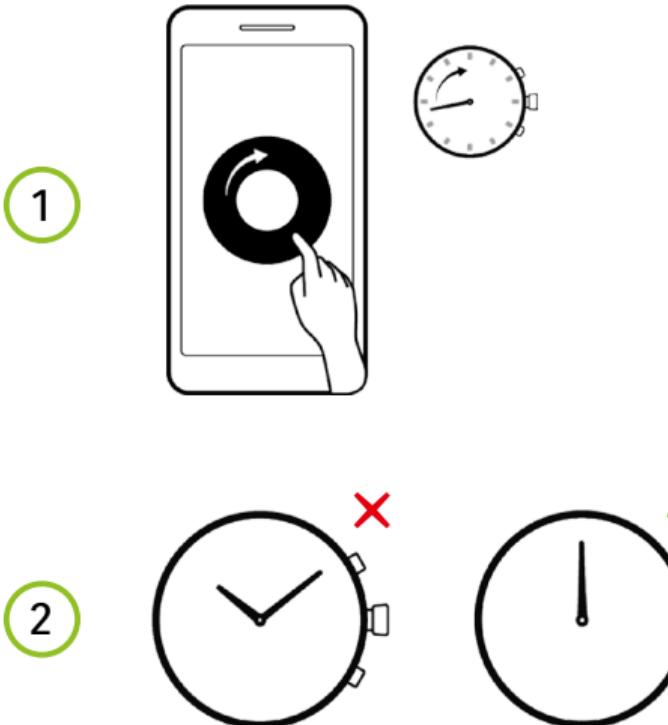
1. Rode a roda no telefone para mover os ponteiros.
2. Os dois ponteiros devem ficar na posição reta para cima.

---

Se os ponteiros do relógio não mostrarem a hora correta, deve calibrá-lo.  
Ao fim de uns meses de utilização normal pode ter de calibrar o relógio  
para garantir o alinhamento certo dos ponteiros:

**Configurações > O seu relógio > Calibração**

---



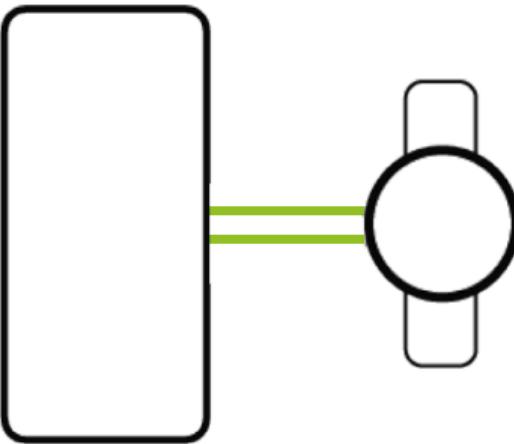
## Mantenha-se conectado

Mantenha sempre a aplicação ligada em fundo para não perder a ligação.

---

O alcance da ligação Bluetooth entre o seu telefone e o seu relógio pode variar de acordo com o ambiente. Regra geral, deverá ter pelo menos 10 metros (ou 30 pés) de conectividade.

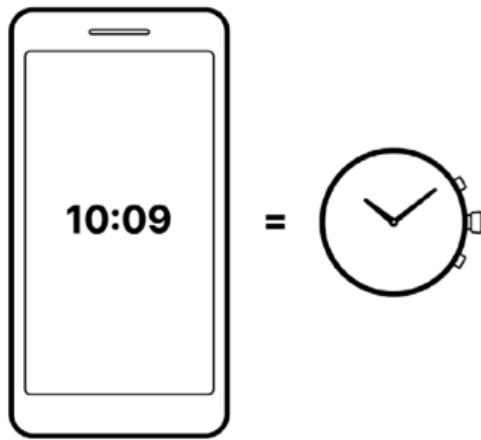
---



## Horas

As horas no seu relógio são automaticamente sincronizadas com o telefone enquanto o relógio está conectado e irá ajustar-se às mudanças de fuso horário ou de horário de verão.

Se o relógio estiver desligado do telefone, continuará a manter horas exatas durante várias semanas.



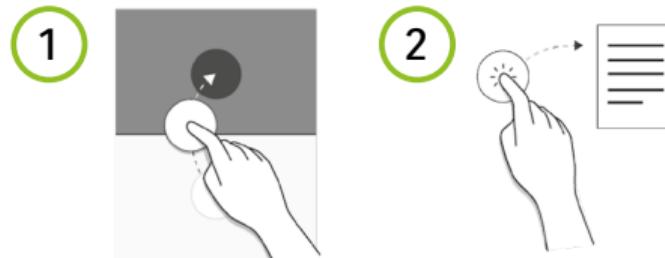
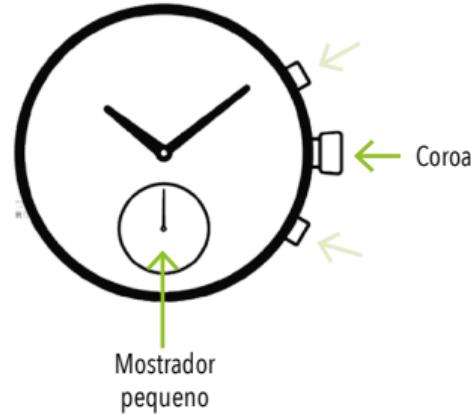
## Mostrador do relógio

Diferentes complicações podem ser atribuídas ao mostrador e são configuradas na aplicação.

Pressionando a coroa as complicações selecionadas são mostradas pelos ponteiros principais.

1. Na aplicação, arraste e solte uma complicação para a atribuir ao mostrador. A complicação ficará visível quando pressionar a coroa. Atribua uma segunda complicação na coroa. Pressione 2 vezes a coroa para ativar.
2. Na aplicação, pode personalizar e ler mais acerca de uma complicação, tocando nela.

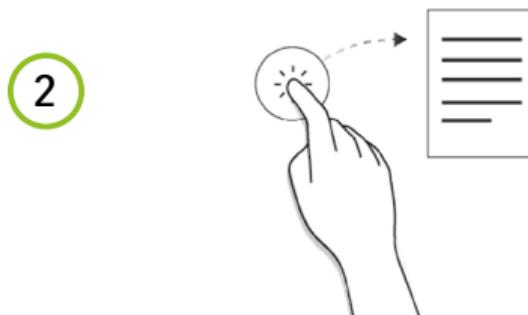
Alguns modelos têm vários mostradores onde pode atribuir mais funcionalidades e onde estarão sempre visíveis.



## Notificações filtradas

O relógio tem três padrões de vibração a que pode atribuir aplicações e contactos específicos para receber notificações. Categorize as suas notificações por ordem de importância. Em geral, acreditamos que tempo é dinheiro e as perturbações saem caras. Por isso, seja exigente.

1. Na aplicação, arraste e solte os contactos e as aplicações por ordem de importância.
2. Na aplicação, toque num ícone para mais informações e configurações.

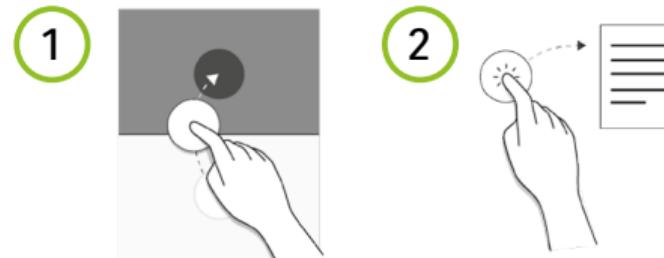
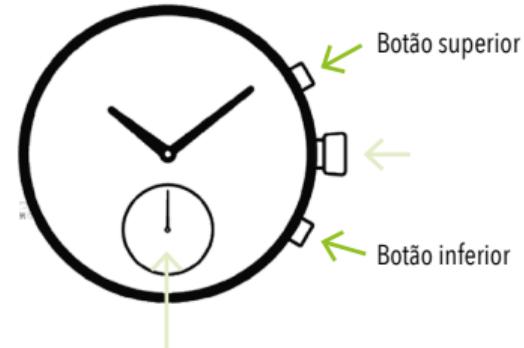


## Botões de pressão

As funcionalidades dos botões de pressão podem ser atribuídas nos botões de pressão superiores e inferiores. Estas funcionalidades desencadeiam geralmente ações no seu telefone, o que significa que tem de estar conectado e ter a aplicação a correr em fundo para que sejam executadas.

1. Na aplicação, arraste e solte uma funcionalidade para a atribuir ao respetivo botão de pressão. Use uma funcionalidade pressionando o botão de pressão atribuído.
2. Na aplicação, pode personalizar e ler mais acerca de uma funcionalidade tocando nela.

Alguns modelos têm vários mostradores onde pode atribuir mais funcionalidades e onde estarão sempre visíveis.



## Activity

O seu relógio pode ler quanto se movimenta durante o dia. Definir uma meta motiva-o para estar mais ativo.

O relógio mostra em percentagem (0-100%) o progresso que fez para atingir a sua meta.



STEPS

**7,800 / 10,000**

## Bateria

Para os relógios conectados há dois tipos de baterias:

### Bateria substituível

Os relógios com uma bateria substituível têm uma bateria com uma vida útil de cerca de 2 anos, conforme a utilização. Receberá um aviso no telefone quando a bateria estiver com pouca carga. Deve substituir a bateria (Panasonic CR3032) numa loja de relógios oficial.

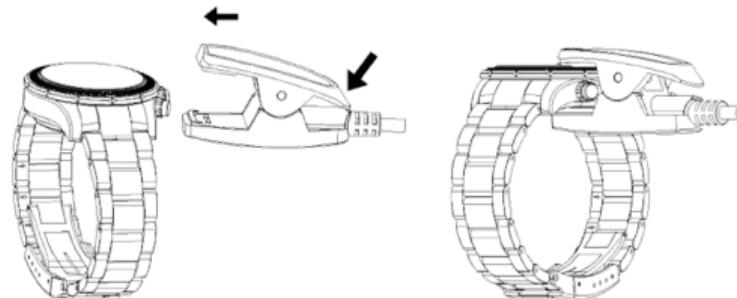
### Bateria recarregável

Os relógios com uma bateria recarregável têm uma bateria com uma vida útil de cerca de 3 meses, conforme a utilização. Receberá um aviso no telefone quando a bateria estiver com pouca carga. Para recarregar o relógio, introduza o carregador como se mostra à direita.

O relógio vibrará ligeiramente se estiver bem ligado e o mostrador mostrará a percentagem de carregamento da bateria. Leva 2 horas para carregar o relógio até 80%. O carregamento completo levará 3,5 horas. Nunca substitua a bateria por uma bateria não recarregável.



Bateria substituível



Bateria recarregável

## **Esquecer o relógio**

Siga estes passos para desemparelhar o relógio do seu telefone e voltar a configurá-lo com as configurações de fábrica.

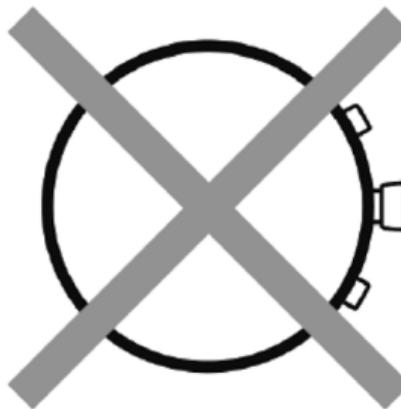
Para desemparelhar, vá a:

**Configurações > O seu relógio > Esquecer relógio**

**Segundo passo para utilizadores de iPhone:**

Nas configurações Bluetooth do telefone, toque no ícone "Informação" junto ao seu relógio.

Depois toque em "Esquecer este dispositivo".



# Avisos Legais



## Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, REEE Diretiva 2012/19/UE

Este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos, mas através de um ponto de recolha autorizado de REEE. Para obter mais informações sobre onde deixar os seus resíduos para reciclagem, entre em contacto com a sua autoridade local ou com o distribuidor a quem comprou o produto.

Jaguar cumpre as suas obrigações de cobrança, neste âmbito como membro de vários planos de cumprimento.

**Para mais informações:** <https://www.festinagroup.com/>



## Resíduos de baterias e acumuladores, Diretiva 2066/66/EU

Para trocar as baterias, retire-as e deite-as num ponto de recolha autorizado. As baterias separáveis devem ser retiradas antes da eliminação do produto e eliminadas separadamente.

Jaguar cumpre as suas obrigações de cobrança, neste âmbito como membro de vários planos de cumprimento.

**Para mais informações:** <https://www.festinagroup.com/>

---

Pilhas, AVISO: Mantenha a pilha fora do alcance das crianças e na sua embalagem original até a altura da sua utilização. Não introduza as pilhas na boca. Não as engula, pois podem causar ferimentos graves ou morte. Em caso de ingestão, procure assistência médica imediatamente.

---

CE

### Declaração de conformidade CE

A FESTINA LOTUS SA, com endereço em C/Velazquez nº 150, 3º 1º 28002 Madrid (Espanha), declara sob sua inteira responsabilidade que este produto cumpre os requisitos fundamentais da Diretiva 2011/65/UE e respetiva alteração 2015/863/UE.

Além disso, declara que todos os seus artigos e/ou acessórios sem fios cumprem os requisitos da Diretiva 2014/53/UE (RED).

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>

UK  
CA

### Sobre a Declaração de Conformidade UK (UKCA)

Este produto cumpre os requisitos previstos em The Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment regulations 2012. Todos os nossos artigos e/ou acessórios sem fios cumprem os requisitos das UK Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.

**Para mais informações:**

<https://www.festinagroup.com/jaguar-red-declaration/>



[www.jaguarswisswatches.com](http://www.jaguarswisswatches.com)